PETZL

3 year guarantee

ALTIOS

A45

(EN) Climbing and mountaineering helmet
(FR) Casque d'escalade et d'alpinisme
(DE) Helm für Klettern und Alpinismus
(IT) Casco da arrampicata e da alpinismo
(ES) Casco para escalada y alpinismo

CE

EN 12492

UIAA

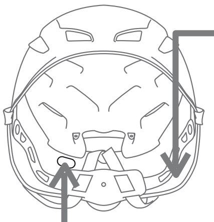
WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous.
You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

size 1	48 → 56 cm 18,9 → 22 inch	305 g
size 2	53 → 61 cm 20,9 → 24 inch	335 g



CE

Individual number
Numéro individuel
Individuelle Nummer
Numero individale
Numero individual

00 000 AA 0000

Year of manufacture
Année de fabrication
Herstellungsjahr
Anno di fabbricazione
Año de fabricación

Production date
Jour de fabrication
Tag der Herstellung
Giorno di fabbricazione
Día de fabricación

Control

Incrementation

Body controlling the manufacturing of this PPE
Organisme contrôlant la fabrication de cet EPI
Organisation, die die Herstellung dieser PSA kontrolliert
Organismo che controlla la fabbricazione di questo DPI
Organismo controlador de la fabricación de este EPI

TÜV Rheinland Product Safety GmbH Am Grauen Stein D-51105 KÖLN N°0197

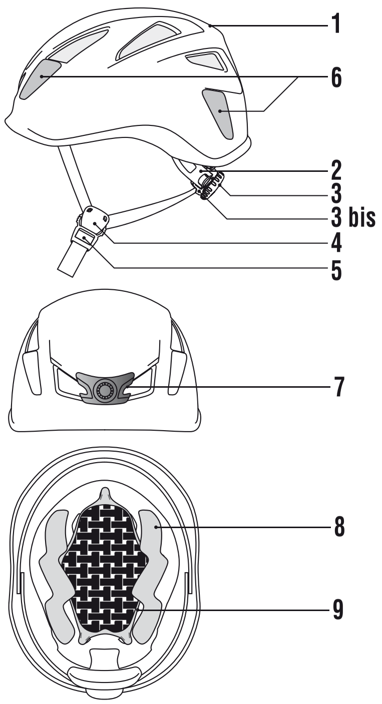
Notified body intervening for the CE type examination
Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifizierungsorganisation für die CE-Typenüberprüfung
Ente riconosciuto che interviene per l'esame CE del tipo
Organismo notificado que interviene en el examen CE de tipo

SGS United Kingdom Ltd., Weston-super-Mare, BS22 6WA, UK. (Notified body N°0120)

PETZL
ZI Cidex 105A
38920 Crolles
France
www.petzl.com/contact

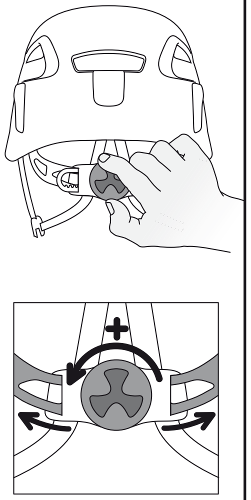
ISO 9001
Copyright Petzl

Nomenclature of parts



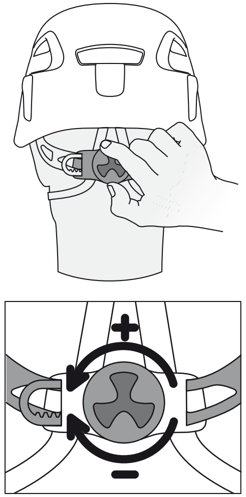
Putting on and adjustments

1. Preparation

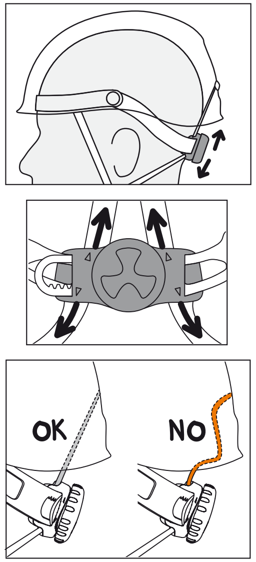


2. Adjust the helmet on your head

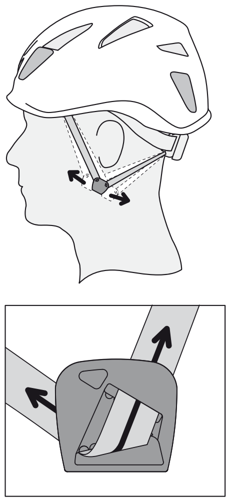
2a.



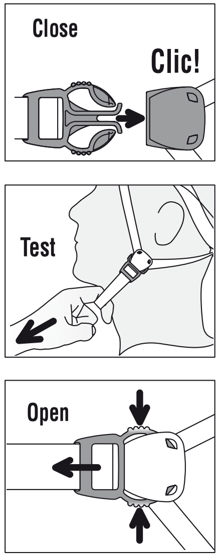
2b.



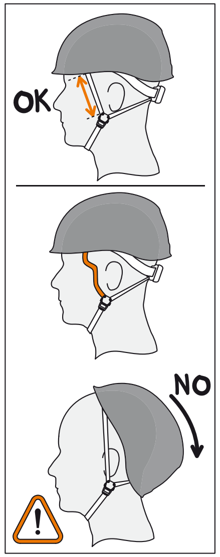
2c.



2d.

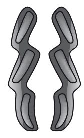


2e.



(EN) Spare parts / (FR) Pièces de rechange

(EN) Plugs for the ventilation holes
(FR) Bouchons pour trous d'aération



Size 1: **A45200 1**
Size 2: **A45200 2**

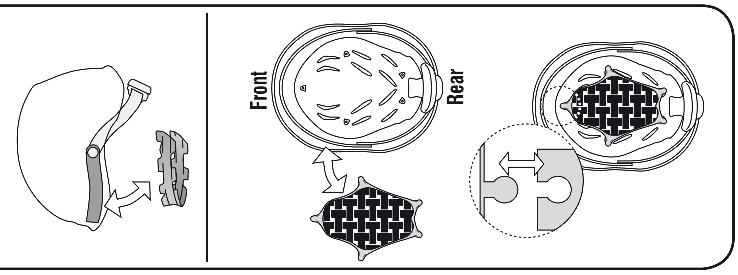
(EN) ADAPT plate
(FR) Platine ADAPT

A45100

(EN) Comfort mesh and headband foam
(FR) Filet de confort et mousse tour de tête

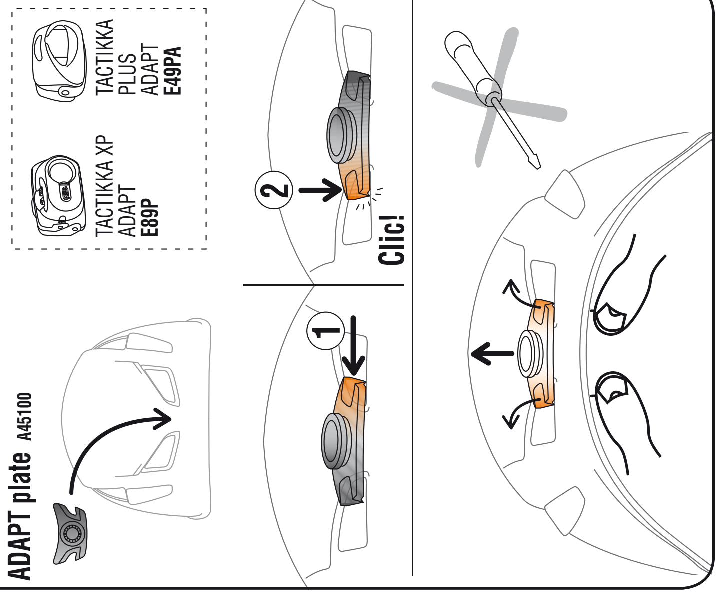
Size 1: **A45300 1**
Size 2: **A45300 2**

Removable parts for cleaning or other

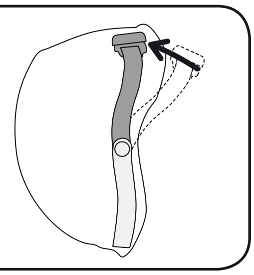


ADAPT plate

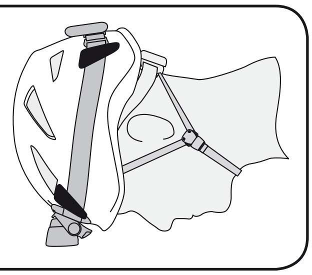
ADAPT plate A45100



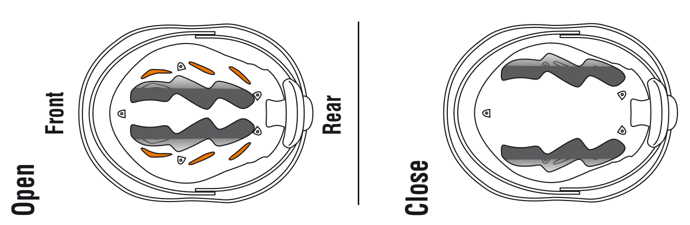
Transport



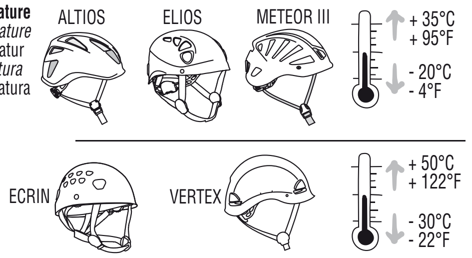
ALTIOS + Headlamp



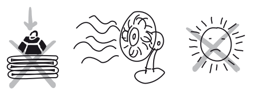
Ventilation



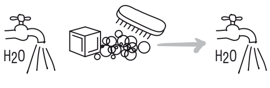
(EN)Temperature
(FR) Température
(DE) Temperatur
(IT)Temperatura
(ES) Temperatura



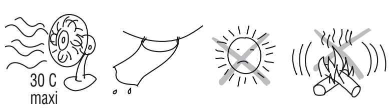
(EN) Storage / Transport
(FR) Stockage / Transport
(DE) Lagerung / Transport
(IT) Conservazione / Trasporto
(ES) Almacenamiento / Transporte



(EN) Cleaning / Disinfection
(FR) Nettoyage / Désinfection
(DE) Reinigung / *Desinfektion*
(IT) Pulizia / Disinfezione
(ES) Limpieza / *Desinfección*



(EN) Drying
(FR) *Séchage*
(DE) Trocknen
(IT) *Asciugamento*
(ES) Secado



(EN) Dangerous products / (FR) Produits dangereux / *(DE) Gefährliche Produkte* / (IT) Prodotti pericolosi / *(ES) Productos peligrosos*

(JP) 日本語

用途について
クライミング、マウンテニアリング、ケイビング、キャニオニング、ヴィアフェラータ等のスポーツ用ヘルメット
この製品は、本来の用途以外の目的で使用しないで下さい.
ヘルメットの使用は、高所でのアクティビティーに伴う危険を大きく減少させますが、完全に回避するものではありません。
大きな衝撃がかかった時、ヘルメットは破壊点に至るまでは変形し、可能な限り衝撃を吸収します.

警告
この製品を使用する高所での活動には危険が伴います。
ユーザー各自が自身の行為、判断についてその責任を負うこととします。
使用する前に必ず:
- 取扱説明書をよく読み、理解してください.
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください.
- この製品の機能とその限界について理解してください.
- 高所での活動に伴う危険について理解してください.
これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の障害や死につながる場合があります。

責任
警告:使用前に必ず、「用途について」の欄に記載されたスポーツのトレーニングを受けてください。
この製品は使用方法を熟知していて責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用して下さい。
ユーザーは各自の責任で適切な技術及び確保技術を習得する必要があります。
ペツル製品の誤った方法での使用中及び使用後に生ずるいかなる損害、傷害、死亡に関してもユーザー各自がそのリスクと責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合はこの製品を使用しないで下さい。

各部の名称
(1) シェル (2) ヘッドバンド (3) ヘッドバンド調節ダイヤル (3bis) ヘッドバンド上下位置調節バックル (4) ストラップ前後位置調節バックル (5) ストラップ調節バックル (6) ヘッドランプ取り付け用クリップ (7) ヘッドランプ「アダプト」システム用プレート (8) 通気孔開閉用カバー (9) コンフォートメッシュ
主な素材:ABS樹脂(シェル)、高密度発泡ポリスチレン(ライナー)、ポリエステル(ストラップ)

点検のポイント
毎回、使用の前にシェルの状態(ひび割れや変形等がないか)や、ストラップとその縫製部分及びヘッドバンドとシェルの接続部分の状態を確認してください. また、ヘッドバンドの各調節機能、ストラップ及びバックルが正しく機能することを確認してください.
注意: 大きな衝撃を受けた後は、目視では確認できない内部に生じた損傷により、ヘルメットの保護機能が低下する場合があります. 大きな衝撃を受けた後は、製品を廃棄してください.
各PPE(個人保護用具)の点検方法の詳細についてはペツルのウェブサイト(www.petzl.com/ppe)もしくはPETZL PPE CD-ROMを参照ください。
もしこの器具の状態に関する疑問があれば、(株)アルテリア(TEL:04-2969-1717)にご相談ください。

装着及びサイズ調節の方法

図1. 準備
装着する前に、ヘッドバンド調節ダイヤルを使用してサイズを緩めにします。

図2. 調節
2a. ヘッドバンド調節ダイヤルでヘッドバンドのサイズを調節してください。
2b. ヘッドバンド上下位置調節バックルにより、ヘッドバンドが首筋にくるよう上下にスライドさせて調節します。注意、ヘッドバンド上下位置調節バックルとシェルの間でストラップがたるんでいないことを確認してください。
2c. ストラップ調節バックル(4)が耳の下に来るように調節してください。ストラップを前後に調節するには、ストラップ前後位置調節バックル(4)をスライドして調節してください。
2d. ストラップのバックルを閉めてください. 正しく接続された場合、「カチッ」という音がします. 次に、ストラップを不快に感じない程度にしっかりと締めてください. ストラップを適切に調節することにより、ヘルメットが不意に外れる危険性を減少させることができます. 最後に、ストラップを手で引っ張り、バックルが正しく接続され、ストラップが適切に締められていることを確認してください.
ストラップを外すには、図のようにストラップ調節バックル(5)を両側から押してください.
2e. 装着後の確認.
ヘルメットがフィットし、頭の中央にきていることを確認してください. 調節が適切(前後左右へのずれが最小限)であるほど、ヘルメットはその保護機能を発揮することができます。

使用上の注意
- 警告、危険:ヘルメットが頭部にフィットすることを妨げるもの(トポ等)をヘルメットと頭の間に挟まないでください。ヘルメットと頭部の間に何かを挟むことによって不適切に装着された場合、ヘルメットの衝撃吸収能力は大幅に減少します。
- 取り扱いに注意してください。ヘルメットが損傷を受ける場合があります: ヘルメットの上に座る、ザックの中に無理に詰め込む、落とす、尖ったものと接触させる等しないようにしてください。
高温にさらされることがないようにしてください。(直射日光があたる状態で車内に放置する等)
- ステッカー、マーカー、ペイント等は、内部に含まれる物質によりヘルメットにダメージを与え、保護機能を低下させる場合があります。ステッカーを貼る、またはマーカー、ペイント等をする前に、それらがシェルの素材であるABS樹脂にダメージを与えないことを確認してください。
- 化学薬品、特に溶剤はヘルメットに悪影響を及ぼしヘルメットの保護機能を低下させます。ヘルメットが化学薬品に触れないようにしてください。

持ち運びと保管
ヘッドバンドをシェルの内側に収納してください。
ザック等の中に無理に詰め込まないでください。
紫外線、湿気、化学薬品、高温等を避け、保管してください。

一般注意事項

耐用年数
注意:以下にあげるような極めて異例な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります:化学薬品との接触、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、大きな墜落や過荷重等。
ペツル製品の**耐用年数**は以下の通りです:プラスチック製品、繊維製品は最長で製造日から10年。金属製品には特に設けていません。
ただし、下に記された**"廃棄基準"**の内一つ以上に該当する場合や、技術や基準の進歩を反映した新しい器具との併用に適さないと判断される場合は直ちに廃棄してください。
実際の耐用年数は様々な要因によって決まります。例:製品を使用する環境、使用の頻度、状況、ユーザーの能力、保存やメンテナンスの状況等

製品に損傷や劣化がないか定期的に点検してください。

安全のため、使用前、使用中の点検に加え、専門家による綿密な点検を少なくとも12ヶ月ごとに行う必要があります。綿密な点検は少なくとも12ヶ月ごとに行う必要がありますが、必要な頻度は、使用の頻度と程度、目的により異なります。また、各PPEユーザーが用具の使用履歴を把握できるようにするため、各ユーザーが専用の用具を持ち、未使用の状態から管理することをお勧めします。用具をよりよく管理するため、製品ごとに点検記録をとることをお勧めします。点検記録に含める内容:用具の種類、モデル、製造者または販売元の名前と連絡先、製造番号、識別番号、製造年、購入日、初めて使用した時の日付、ユーザー名、その他の関連情報(例:メンテナンス、使用頻度、定期点検の履歴、点検日、コメント、点検者の名前と署名、次回点検予定日) 詳しい点検記録の見本はwww.petzl.com/ppeを参照ください。

廃棄基準
以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:
- 使用前、使用中の点検、または定期点検において使用不可と判断された
- 大きな墜落を止めた場合や、非常に大きな荷重がかかった
- 完全な使用履歴が分からない
- プラスチック製品または繊維製品で、製造日から10年以上経過した
- 製品の状態に疑問がある
使用しなくなった製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

新しい技術および器具の発達
製品が、システムの中での使用に適さないと判断され、実際の耐用期間が過ぎる前に廃棄される場合の理由は様々です。例:関連する基準、規格、法律の変更、新しい技術の発達、他の器具との併用に適しない等

改造と修理
製品の機能を損ねる危険性があるため、ペツルによって認められた場合を除き、製品の改造および修理を禁じます。ペツルの認めない改造を行った場合、製品の機能を損なう危険性があります。また、適合しているCEの認証が無効となります。
ペツル工場以外での修理は認められません。修理が必要な場合は、(株)アルテリア(TEL:04-2969-1717)にご相談ください。

トレーサビリティとマーキング
マーキングラベルを取り除かないで下さい。製品に記載されたマーキングが、使用期間中識別できる状態にあるよう注意してください。

保証
この製品には、原材料及び製造過程における欠陥に対し3年の保証期間が設けられています。ただし以下の場合は保証の対象外とします:通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変(製造日等が記載されたタグを切り取る行為も含む)、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用による故障
ペツル及びペツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

スペアパーツ
- コンフォートメッシュ及びヘッドバンドフォーム A453001 (サイズ 1)、A453002 (サイズ 2)
- 通気孔開閉用カバー: A452001 (サイズ 1)、A452002 (サイズ 2)
- タクティカプラスアダプト E49PA 及びタクティカ XP アダプト E89P 用「アダプト」プレート A45100